

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
11. März 2004 (11.03.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/021376 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **H01F 38/18**

(DE). MAIER, Reinhard [DE/DE]; Anna-Herrmann-Str.  
54, 91074 Herzogenaurach (DE). POHL, Andreas  
[DE/DE]; Otto-Hue-Str. 22, 08112 Wilkau-Hasslau (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/002854

(22) Internationales Anmeldedatum:  
27. August 2003 (27.08.2003)

(74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-  
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(81) Bestimmungsstaaten (*national*): JP, US.

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): europäisches Patent (AT,  
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,  
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

(30) Angaben zur Priorität:  
102 40 080.6 30. August 2002 (30.08.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

Veröffentlicht:  
— mit internationalem Recherchenbericht

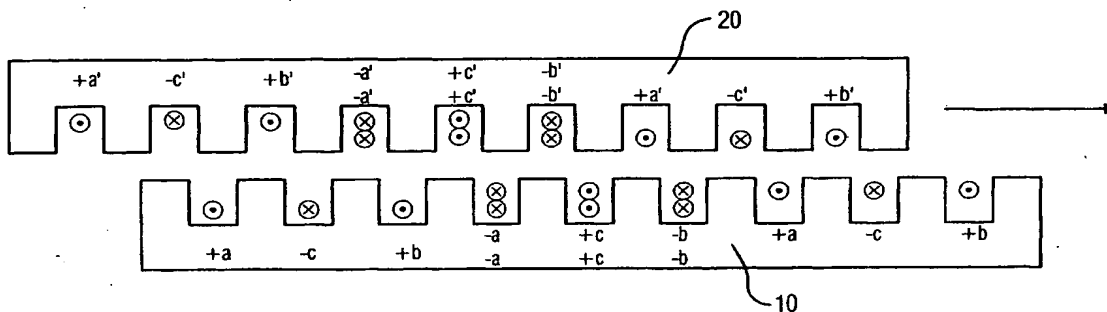
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GRIEPENTROG,  
Gerd [DE/DE]; An der Schafleite 11, 91468 Gutenstetten

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-  
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-  
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der  
PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: METHOD FOR THE WIRELESS AND CONTACTLESS TRANSPORT OF ENERGY AND DATA, AND CORRE-  
SPONDING DEVICE

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM DRAHT- UND BERÜHRUNGSLOSEN ENERGIE- UND DATENTRANSPORT SOWIE  
ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG



(57) Abstract: In installations comprising fixed and mobile structural elements and a rotary current motor as a drive, the rotary current motor can be used for the wireless transmission of both energy and/or data. The transmission from the fixed structural elements to the mobile structural elements of the rotary current motor is especially inductive. In the corresponding device comprising a rotary current motor consisting of a stator (10; 10') and a secondary element (20; 20'), the secondary element (20; 20') is not embodied as a solid conductor with or without a laminated core, according to prior art, but rather as a laminated core comprising integrated windings (21 to 23) which is the same as, or similar to, the stator (10, 10').

(57) Zusammenfassung: Bei Anlagen mit festen und beweglichen Konstruktionsteilen und einem Drehstrommotor zum Antrieb kann der Drehstrommotor gleichermaßen zur drahtlosen Übertragung von Energie und/oder Daten verwendet werden. Dabei erfolgt die Übertragung von den festen auf die beweglichen Konstruktionsteile des Drehstrom-motors insbesondere induktiv. Bei der zugehörigen Vorrichtung mit einem Drehstrommotor aus Stator (10, 10') und Sekundärteil (20, 20') ist das Sekundärteil (20, 20') nicht wie beim Stand der Technik als massiver Leiter mit bzw. ohne Blechpaket ausgeführt, sondern vielmehr als ein dem Stator (10, 10') gleiches oder ähnliches Blechpaket mit eingelegten Wicklungen (21 bis 23) realisiert.

WO 2004/021376 A1